Mode d'emploi

Téléviseur numérique TNT portatif

Slim TV7 - Novel

Avant la première utilisation de l'appareil, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi. Conservez-le précieusement afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.

Table des matières

1 Consignes de sécurité importantes 4
2 Description et fonctions des touches 6
2.1 Télécommande 8
3 Batterie rechargeable 10
3.1 Utilisation de la batterie rechargeable 10
3.2 Mise en charge de la batterie 10
4 Guide des menus 11
4.1 Installation rapide 11
4.1.1 Réglage du pays et de la langue 11
4.1.2 Réception de programmes télévisés 11
5 Menu principal 13
5.1 SETUP 13
5.1.1 Installation 13
5.1.2 Réglages TV 14
5.1.3 Mot de passe 15
5.1.4 Programmateur 15
5.1.5 Réglages par défaut 15
5.2 TV/RADIO 16
5.2.1 Liste 16
5.2.2 Guide des programmes 17
5.3 AUTRES FONCTIONS 18
5.4 Mode normal 18
5.5 Menu système – Paramètres d'écran 21
6 Identification des problèmes 22
7 Spécifications 23
8 Conditions de garantie 24

1 Consignes de sécurité importantes

1) Lisez bien ces consignes.

2) Respectez ces consignes.

3) Respectez toutes les mises en garde.

4) Suivez bien toutes les consignes.

5) N'utilisez pas le produit à proximité de l'eau.

6) Nettoyez l'appareil uniquement avec un chiffon doux.

7) Ne bouchez pas les trous d'aération et installez l'appareil conformément au mode d'emploi.

8) N'utilisez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur, telles que les appareils de chauffage, les radiateurs, les poêles ou d'autres appareils (y compris les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.

9) L'appareil doit être branché à une prise murale avec terre.

10) Protégez le câble d'alimentation, de sorte qu'il ne soit pas coincé ou que rien ne soit posé dessus. Faites particulièrement attention à la fiche d'alimentation et à la zone où le câble d'alimentation sort de l'appareil.

11) Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.

12) En cas d'orage ou d'absence prolongée d'utilisation, retirez la fiche d'alimentation.

13) Pour l'entretien de l'appareil, adressez-vous uniquement à un spécialiste. Adressez-vous à un spécialiste si l'appareil est endommagé d'une quelconque façon : par exemple, si un câble ou une fiche d'alimentation sont abîmés, si un liquide ou un corps étranger ont pénétré dans l'appareil, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, si l'appareil fonctionne mal ou s'il est tombé.

14) Si vous tirez sur la fiche d'alimentation, l'alimentation de l'appareil sera totalement coupée. Pendant l'utilisation, la prise de courant doit être en permanence facilement accessible.

15) Ne bouchez pas les trous d'aération avec des journaux, serviettes de tables, rideaux, ou tissus de toutes sortes.

16) Tenez toute flamme (telle que des bougies) à l'écart de l'appareil.

17) Recyclez les piles dans le respect de l'environnement.

18) L'appareil est conçu pour une utilisation dans une zone à climat modéré.

MISE EN GARDE : Afin d'éviter tout risque d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas l'appareil à la pluie et à l'humidité.

MISE EN GARDE : N'exposez pas les piles à la chaleur (aux rayons directs du soleil), ni au feu ou à d'autres sources de genre.

L'éclair inscrit dans le symbole triangulaire vous avertit des risques de forte tension dans l'appareil, pouvant causer un électrochoc.

Le point d'exclamation dans le symbole triangulaire attire votre attention sur les consignes importantes d'utilisation et d'entretien de l'appareil.

Ce symbole indique que l'appareil bénéficie d'une double isolation. Veillez s'il-vous-plaît à n'utiliser que des pièces de rechange originales.

Informations sur le recyclage des déchets

Les piles défectueuses et déchargées ne doivent PAS être jetées dans la poubelle ordinaire. Rapportez vos piles usagées chez votre spécialiste ou dans un lieu de collecte spécifique. Vous contribuez ainsi à un recyclage dans le respect de l'environnement. En règle générale, déchargez la batterie lorsque l'appareil est éteint et qu'il indique "batterie vide", ou bien lorsque après une longue période d'utilisation, l'appareil ne fonctionne plus de manière parfaite.

Support

URL: http://www.dyon.de

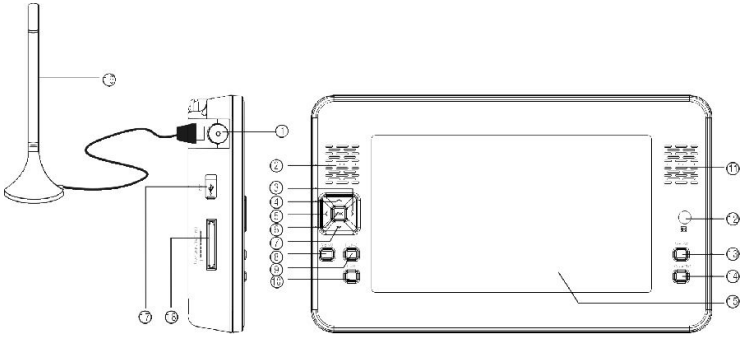
Vous trouverez sur notre site internet les dernières informations sur cet appareil, sur nos autres produits et sur notre entreprise elle-même. Pour toute question ou problème, reportez-vous aux FAQ **de notre site ou bien contactez notre service clientèle : support@dyon.de.**

Précisions à propos de la TNT

Le nombre de chaînes pouvant être reçues dépend du lieu où l'appareil est connecté et de la disponibilité des programmes TNT dans cette région. Les stations de radio TNT ne sont disponibles que dans très peu de régions. Soyez attentif au fait que l'utilisation de la TNT nécessite une nouvelle procédure de recherche des canaux lors de tout changement de région. Les programmes émis et leur fréquence d'émission varient en fonction des régions.

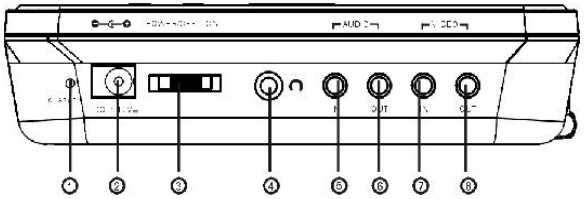
2 Description et fonctions des touches

1. Vue de face



1) Entrée antennes : connexion à un signal externe RF.
2) Haut-parleur gauche : le haut-parleur de gauche
3) VOL + : vous permet de naviguer vers la droite dans le menu, ou d'augmenter le volume sonore quand vous n'êtes pas dans le menu.
4) CH+ : vous permet de naviguer vers le haut dans le menu, ou de changer de canal quand vous n'êtes pas dans le menu.
5) VOL- : vous permet de naviguer vers la gauche dans le menu, ou de baisser le volume sonore quand vous n'êtes pas dans le menu.
6) OK : valide un choix dans le menu.
7) CH- : vous permet de naviguer vers le bas dans le menu, ou de changer de canal quand vous n'êtes pas dans le menu.
8) MENU : affiche le menu principal.
9) FONCTION : vous permet de régler la netteté, la luminosité, le contraste et la couleur de votre écran TFT.
10) EXIT : revenir à l'écran ou au menu précédent.
11) Haut-parleur droit : le haut-parleur de droite.
12) CAPTEUR INFRAROUGE : capteur-récepteur pour la télécommande.
13) DVB/ AV : basculer entre TV numérique et AV externe.
14) TV /Radio : basculer entre canaux TV et stations de radio.
15) Ecran TFT : écran large TFT.
16) Antenne externe
17) Mini port USB
18) Emplacement carte mémoire

2. Côté droit

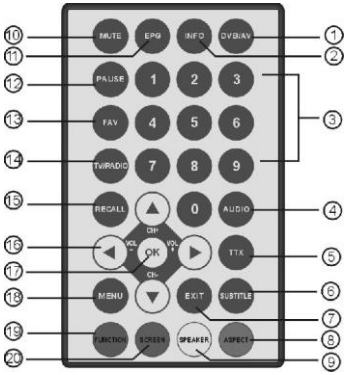


1) Témoin de charge : l'appareil est en charge lorsque la LED est rouge.
L'appareil est entièrement rechargé lorsque la LED devient verte.
2) Prise DC IN : prise pour l'adaptateur secteur 12 V
3) Commutateur : allumer / éteindre l'appareil.
4) Prise de casque audio : cette prise transmet un signal audio analogique stéréo (L/R) au casque. L/R
5) Entrée AUDIO : permet de brancher une source audio analogique externe.
6) Sortie AUDIO : émet un signal audio numérique stéréo (L/R).
7) Entrée VIDEO : permet de brancher une source vidéo PAL externe.
8) Sortie VIDEO : émet un signal vidéo PAL.

7

2.1 Télécommande

Description des touches :



1) DVB/AV : bascule entre TV numérique et AV externe. AV.
2) INFO : accède aux informations du programme en cours ou des fonctions spéciales du menu.
3) Touches NUMERIQUES : pour entrer les numéros de chaînes, ou des chiffres, dans le menu.
4) AUDIO : permet de sélectionner la piste audio de la langue souhaitée (et disponible).
5) TEXTE : affiche le Télétexte OSD quand celui-ci est disponible.
6) SOUS-TITRES : permet de sélectionner les différents sous-titres quand ceux-ci sont pris en charge.
7) EXIT : revenir à l'écran ou au menu précédent.
8) Taille de l'écran : bascule entre les différents types d'affichage de l'écran (16:9 ou 4:3) lorsque vous n'êtes pas dans le menu.
9) Haut-parleur : ouvre ou ferme les sorties haut-parleurs lorsque vous n'êtes pas dans le menu.
10) MUTE : coupe ou rétablit le son.
11) EPG : affiche le guide des programmes sur l'écran.
12) PAUSE : interrompt ou reprend le programme en cours.
13) FAVORITE : garde en mémoire vos chaînes préférées.
14) TV /RADIO : bascule entre canaux TV et stations de radio.
15) RECALL: bascule entre les 2 derniers programmes visionnés.
16)
▶ Navigue vers la droite dans le menu, ou augmente le volume sonore.
◀ Navigue vers la gauche dans le menu, ou diminue le volume sonore.
CH+ : vous permet de naviguer vers le haut dans le menu, ou de changer de canal
▲ quand vous n'êtes pas dans le menu.>
▼ CH- : vous permet de naviguer vers le bas dans le menu, ou de changer de canal quand vous n'êtes pas dans le menu.
17) OK : valide un choix dans le menu.
18) MENU : affiche le menu principal.
19) FONCTION : vous permet de régler la netteté, la luminosité, le contraste et la couleur de votre écran TFT.
20) ÉCRAN : allume ou éteint le rétro-éclairage lorsque vous n'êtes pas dans le menu.

Soyez attentifs aux points suivants :

1. SOUS-TITRES / TEXTE / AUDIO peuvent ne pas fonctionner sur certains canaux.

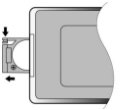
2. A/V n'est pas disponible quand vous êtes en mode AV ; il peut être utilisé uniquement en mode TNT.

3. FONCTION / ÉCRAN / HAUT-PARLEUR / TAILLE DE L'ECRAN peuvent être sélectionnés avec les touches ROUGE / VERT / JAUNE / BLEU quand vous êtes dans le menu OSD.

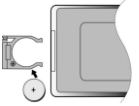
Mise en marche de la télécommande

Posez la télécommande sur une surface plane et placez la pile bouton comme indiqué ci-dessous dans l'emplacement prévu à cet effet.

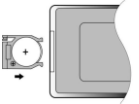
1 Conformément au schéma, tirez le compartiment de la pile hors de la télécommande.



2 Insérez la pile dans son compartiment. Veillez à respecter la polarité.



3 Enfoncez le compartiment dans la télécommande.



Caractéristiques de la pile bouton

Type de pile : CR2025, 3 V
Durée de vie : env. 1 an (dans le cadre d'une utilisation et de températures normales)

Utilisation de la télécommande

Pour utiliser au mieux la télécommande, placez-vous à une distance maximale de 5 m environ (du capteur) et respectez un angle maximum de 60° face à l'appareil. Ne placez aucun objet entre la télécommande et le capteur, et n'exposez pas la télécommande directement à la lumière du soleil. Lorsque la télécommande ne fonctionne plus, même à faible distance du capteur, il faut changer la pile.

Consignes au sujet de la pile

Retirez la pile bouton de la télécommande si vous ne comptez pas l'utiliser pendant un long moment. Ne jetez jamais de pile dans le feu. Ne jamais tenter de démonter, déformer ou modifier une pile.

3 Chargeur de batterie

L'appareil possède une batterie Lithium-ion intégrée. Chargez la batterie totalement avant d'utiliser l'appareil pour la première fois. Le temps de chargement normal est de 5 heures environ. Avec une batterie entièrement chargée, l'appareil possède une autonomie d'environ 2 heures 30. La durée d'utilisation effective dépend également du type de disque utilisé. Chargez la batterie totalement si vous ne comptez pas l'utiliser pendant un long moment.

3.1 Utilisation des batteries rechargeables

- Chargez toujours totalement vos nouvelles batteries avant leur première utilisation.
- N'utilisez vos batteries que dans des températures comprises entre 0° C et 40° C. N'exposez jamais vos batteries à des températures élevées ou aux rayons directs du soleil.
- Ne jetez jamais l'appareil dans l'eau ni dans le feu.
- Assurez-vous que l'appareil est suffisamment aéré. Pendant l'utilisation, ne posez jamais l'appareil sur des éléments de mobilier mous, des tapis ou d'autres matériaux qui peuvent gêner l'aération de l'appareil.
- Ne démontez pas la batterie.
- Lorsque l'appareil est éteint, le témoin lumineux est rouge pendant que la batterie est en charge. La lumière devient verte quand le chargement est terminé.
- Si l'appareil est allumé, la lumière de la LED est orange pendant le chargement.
- Quand l'état de la batterie devient faible, le symbole "WARNING LOW BATTERY" apparaît sur l'écran LCD. Quelques minutes plus tard, l'appareil s'éteint automatiquement.

Note :

Veillez à ne charger la batterie que lorsque l'appareil est éteint. Ceci permet de réduire le temps de chargement et de prolonger la durée de vie de la batterie. Charger la batterie totalement avant d'utiliser l'appareil pour la première fois.

3.2 Mise en charge de la batterie

Pour charger la batterie, utilisez le chargeur fourni.

Affichage de l'état de charge

Affichage de la LED	Alimentation	Remarques
Eteinte	Chargeur débranché	
Rouge	Chargeur branché	La batterie est en
Vert	Chargeur branché	La batterie est chargée

4 Guide des menus

4.1 Installation rapide

4.1.1 Réglage du pays et de la langue

Allez dans **Setup – Installation** pour sélectionner le pays et la langue.

(1) Appuyez sur <Menu> pour accéder au **Menu principal.**

(2) Avec les touches <Gauche/Droite>, choisissez l'option **SETUP**.

(3) Avec les touches <Avant/Arrière>, choisissez l'option **Installation**.

(4) Appuyez sur <OK> pour accéder à l'écran **Installation**.

(5) Avec les touches <Avant/Arrière>, choisissez l'option **Pays**.

(6) Avec les touches <Gauche/Droite>, choisissez le **Pays**.

(7) Avec les touches <Avant/Arrière>, choisissez l'option **Langue OSD**.

(8) Avec les touches <Gauche/Droite>, sélectionnez la langue.

Si aucun canal n'est mémorisé dans le récepteur numérique, l'appareil commencera par l'étape **(5)** à l'allumage.

4.1.2 Réception de programmes télévisés

Parcourez les fréquences et bandes de fréquences pour rechercher des programmes télévisés. La touche <ROUGE> déclenche la **Recherche Automatique** des canaux et la touche <VERTE> lance la **Recherche Manuelle**.

Recherche automatique de canaux

L'option **Auto Scan** efface d'abord les données actuellement enregistrées puis scanne les fréquences standard et les bandes de fréquences conformément aux **paramètres régionaux**. Suivez les étapes **(1)** à **(8)** du paragraphe **4.1.1**.

(9) Effacez les données actuellement enregistrées avec la touche <ROUGE>.

(10) Appuyez sur <OK> pour confirmer l'effacement et lancer la **Recherche Automatique**. La **Recherche Automatique** peut nécessiter un peu de temps et peut être interrompue à tout moment avec la touche <Exit>. Cf. schéma 1. Vous pouvez poursuivre l'installation rapide ultérieurement.

Schéma 1 : Fenêtre de dialogue pour l'effacement des données enregistrées

Schéma 2 : Recherche Manuelle des canaux

Recherche Manuelle des canaux

La recherche manuelle des canaux ajoute les résultats de la recherche aux données enregistrées, sans les effacer. Vous devez connaître les **fréquences** et les **bandes passantes** pour effectuer une recherche manuelle des canaux. Dans le cas d'une exploration multiple de la même **fréquence** et de la **bande passante,** les canaux enregistrés précédemment seront effacés et remplacés. Suivez les étapes **(1)** à **(8)** du paragraphe **3.1.1**.

(9) Appuyez sur la touche <VERTE> pour afficher la page de **Recherche Manuelle des canaux**.

(10) Avec les touches <Avant/Arrière>, choisissez l'option **Fréquence**.

(11) Entrez la fréquence <0~9> à l'aide du pavé numérique.

(12) Avec les touches <Avant/Arrière>, choisissez l'option **Bande Passante**.

(13) Avec les touches <Gauche/Droite>, sélectionnez la **Bande Passante**.

(14) Appuyez sur <OK/Exit> pour commence ou quitter la recherche de canaux.

Cf. schéma 2.

5 Menu principal

Une fois la recherche des canaux terminés et leur enregistrement dans la base de données effectué, vous pouvez regarder les chaînes de la TNT ou écouter la radio. Veuillez consulter les quelques conseils d'utilisation ci-dessous.

Dans le **menu principal,** vous pouvez régler les fonctions.

(1) Appuyez sur <Menu> pour accéder au **Menu principal.**

(2) La touche <Info> vous permet d'afficher la version de votre récepteur numérique.

5.1 SETUP

Configuration système du récepteur numérique.

5.1.1 Installation

Configuration des fonctions réception et diffusion du récepteur numérique.

Réglage de l'antenne.	Réglez l'alimentation de l'antenne sur +5V, en position "On" ou "Off". **Attention :** "OFF" correspond au réglage standard. Ne paramétrez cette option sur **ON** que si le récepteur numérique est branché à une antenne active avec amplification du signal RF reçu ; dans le cas contraire, effectuez le réglage en mode **OFF**.
Configuration du pays	Sélectionnez le pays pour la **recherche automatique** et la **recherche manuelle des canaux,** ainsi que pour le **fuseau horaire**. **Attention :** la modification des paramètres du **pays** change automatiquement le réglage standard du **fuseau horaire** et paramètre systématiquement la **fréquence standard** et **la bande passante** pour la **recherche automatique des canaux**.
Langue OSD	Réglage de la langue affichée sur l'écran.
Langue audio	Réglage de la langue d'un film ou d'un programme télévisé.
Langue des sous-titres	Réglage de la langue des sous-titres.
LCN	Activez ou désactivez le numéro de canal logique (Marche/Arrêt). **Attention : LCN** est un chiffre qui identifie de façon univoque un canal logique. Cette fonction est appréciée dans certains pays européens, en particulier en Angleterre et en France.
Fuseau horaire automatique / Fuseau horaire	Activez ou désactivez l'actualisation automatique du fuseau horaire. Si vous connaissez votre décalage horaire par rapport au méridien de Greenwich, réglez la fonction **Fuseau horaire automatique** sur **OFF** et sélectionnez vous-même le bon **fuseau horaire**. Sinon, réglez la fonction sur **ON** et laissez le système configurer le fuseau horaire automatiquement. **Attention :** certains pays possèdent plusieurs fuseaux horaires !
Recherche automatique des canaux	Appuyez sur la touche <ROUGE> pour commencer la **recherche automatique des canaux**. Référez-vous aux détails dans le paragraphe **3.1.2**.
Recherche manuelle des canaux	Appuyez sur la touche <VERTE> pour commencer la **recherche manuelle des canaux**. Référez-vous aux détails dans le paragraphe **3.1.2**.

5.1.2 Réglage de la TV

Réglage du mode d'affichage du téléviseur. Cf. schéma 3.

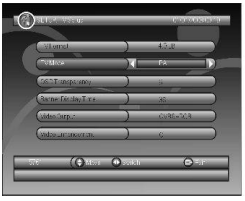


Schéma 3 : Réglage de la TV

Schéma 4 : réglage de l'image

Format TV	Pour régler le format de l'image, choisissez entre **4:3LB, 4:3PS, 16:9PB et 16:9 AUTO.** **4:3LB (Letterbox)**: paramètre standard pour les contenus à image large sur les téléviseurs traditionnels 4:3 affichant des bandes noires en haut et en bas de l'écran. **4:3PS (Pan & Scan)**: paramètre standard pour les contenus à image large sur les téléviseurs traditionnels 4:3 affichant une image coupée à gauche et à droite. **16:9PB (Pillarbox)/16:9 AUTO**: paramètre standard pour les téléviseurs 16:9 à écran large.
Mode TV	Réglez la TV en mode PAL, NTSC ou AUTO. AUTO commute automatiquement entre les programmes PAL et NTSC. Cette fonction doit être compatible avec votre téléviseur.
Transparence OSD	Sélectionnez la transparence dans le menu "Écran", 1 correspond à la plus forte transparence.
Durée d'affichage de la bannière	Réglez la durée d'affichage de la bannière. Les bannières ne sont jamais masquées lorsque leur affichage a été réglé en mode "Toujours" ; en revanche, elles seront masquées dès lors qu'un tout autre réglage aura été paramétré.
Sortie vidéo	Réglez le mode de sortie vidéo sur TV.
Réglage de l'image	Affichez l'écran de réglage de l'image. Cf. schéma 4. **(1)** Avec les touches <Avant/Arrière>, choisissez l'option **Réglage de l'image**. **(2)** Appuyez sur <Gauche/Droite> pour régler la **qualité de l'image**. **(3)** Avec les touches <Avant/Arrière>, choisissez l'option **Couleur** ou **Noir & Blanc.** **(4)** Avec les touches <Gauche/Droite>, vous pouvez régler la **Couleur** et l'option **Noir & Blanc**.

5.1.3 Mot de passe

Définissez un mot de passe pour verrouiller des menus, des canaux, ou pour la sécurité enfant. Ici, vous pouvez aussi modifier le mot de passe. Le mot de passe par défaut est **6666**.

Verrouillage d'un menu	Verrouiller un menu avec un mot de passe.
Verrouillage d'un canal	Verrouiller un canal qui est préalablement paramétré pour **l'activation du verrouillage**. Référez-vous aux détails dans le paragraphe **4.2.1**.
Sécurité enfant	Verrouiller un programme avec un mot de passe, et évaluation. Les données concernant la sécurité enfant sont partie intégrante du programme. Une fois la sécurité enfant activée, vous devrez d'abord entrer le mot de passe pour pouvoir accéder au programme souhaité.
Modifier le mot de passe	Sélectionnez l'option "Modification du mot de passe" avec les touches <Gauche/Droite> et entrez l'ancien mot de passe avec les chiffres <0~9> du pavé numérique. Entrez ensuite le nouveau mot de passe et entrez-le de nouveau pour le confirmer. Si l'ancien mot de passe entré est correct, le message **Mot de passe modifié** s'affiche. Dans le cas contraire, **le message "Mot de passe erroné"** apparaît.

5.1.4 Programmateur

Vous pouvez paramétrer manuellement les dates et heures du Programmateur ou bien le prendre en charge à partir du **guide des programmes** (cf. paragraphe **4.2.2**). Une fois que la date et l'heure paramétrées ont été atteintes, le récepteur numérique s'allume automatiquement sur le programme prédéfini. Si à ce moment précis, vous êtes en train de regarder un autre programme, le récepteur numérique vous demande alors si vous souhaitez interrompre l'opération, ce que vous pouvez faire en appuyant sur n'importe quelle touche, sauf <Vol-/Vol+/Mute>. Vous pouvez à tout moment effacer ce réglage, tant que le programme préréglé n'est pas activé.

5.1.5 Réglages par défaut

Réactivation des paramètres d'usine du récepteur numérique. Tous les réglages sont réinitialisés vers les paramètres d'usine et les données actuelles sont alors effacées.

5.2 TV/RADIO

Vous disposez de deux types de programmes : télévisés et radiophoniques. L'utilisation de la **liste** et du **guide des programmes** sont à peu près identiques pour les programmes télévisés et radiophoniques. Nous vous expliquons ici les fonctions pour les programmes télévisés.

5.2.1 Liste

Vous pouvez gérer certaines fonctions à partir de la **liste**. Cf. schéma 5.

Schéma 5: Liste TV

Schéma 6. Guide des programmes – Événement

Favoris

Sélection rapide des canaux par défilement "Avant/Arrière" des programmes favoris. Vous avez le choix parmi 8 groupes de favoris : Actualités, Sport, Films, Musique, Shopping, Voyages, Homme et Femme. A l'aide des touches <1~8> du pavé numérique, vous pouvez paramétrer vos groupes de favoris ou bien les effacer, dans la mesure où l'option **Favoris** est sélectionnée.

Verrouillage

Le **verrouillage** vous demande votre mot de passe avant d'autoriser l'accès à un programme, dès lors que l'option **SETUP -> Mot de passe -> Verrouillage de canal** est activée. Référez-vous aux détails dans le paragraphe **4.1.3**. Appuyez sur <OK> pour activer/désactiver le verrouillage quand l'option **Verrouillage** est sélectionnée.

Renommer

Vous pouvez changer le nom des programmes dans la limite de 20 caractères.
(1) Avec les touches <Gauche/Droite>, choisissez l'option **Renommer** et sélectionnez le programme avec les touches <Avant/Arrière>.
(2) Appuyez une fois sur <OK> pour afficher les informations du programme et appuyez une deuxième fois pour renommer le programme.
(3) Avec les touches <Avant/Arrière/Gauche/Droite/0~9/ROUGE/VERT>, choisissez les caractères souhaités.
(4) Appuyez sur <OK> pour terminer l'opération et revenir à la page précédente contenant les informations du programme.
(5) Appuyez sur la touche <ROUGE> pour sauvegarder le nouveau nom et revenir à la **liste** ; pour revenir à la **liste** sans sauvegarder, appuyez simplement sur <Exit>.

Déplacer

Déplacer vous permet de modifier la position du canal dans la liste.
Attention : Cette option ne s'affiche pas quand vous avez choisi l'option On dans **SETUP -> Installation -> LCN**.

Classer

Classer vous permet de classer les canaux alphabétiquement de **A <-> Z** ou bien selon les **Programmes payants <-> gratuits**.

Attention : Cette option ne s'affiche pas quand vous avez choisi l'option ON dans **SETUP -> Installation -> LCN**.

Saut

Saut vous permet de sauter une chaîne à l'aide de la touche CH+/-. Appuyez sur <OK> pour activer/désactiver le Saut lorsque l'option **Saut** est sélectionnée.

Effacer

Effacer vous permet d'effacer les programmes de la base de données de façon irrémédiable. Pour les réinstaller, vous devez relancer la recommencer la recherche des canaux.

Appuyez sur les touches <OK/VERTE> pour "effacer un canal" ou "effacer tous les canaux" lorsque l'option **Effacer** est sélectionnée.

Recherche

Vous pouvez rechercher des programmes à l'aide de courts mots-clés.

(1) Avec les touches <Gauche/Droite>, choisissez l'option **Recherche**.

(2) Appuyez sur <OK> pour afficher la page de recherches.

(3) Avec les touches <Avant/Arrière/Gauche/Droite/OK/0~9/ROUGE/VERT>, entrez votre mot-clé.

(4) Appuyez sur <OK> pour lancer la recherche et revenez ensuite à la **liste**. Le programme spécifié est alors appelé.

(5) Appuyez sur les touches <VERTE/JAUNE> pour accéder au programme suivant ou précédent.

5.2.2 Guide des programmes

Le **guide des programmes** correspond à l'EPG (Electronic Program Guide). Cf. schéma 6.

(1) Avec les touches <Avant/Arrière>, choisissez l'option **Guide des programmes** ou Événement EPG.

(2) Avec les touches <Gauche/Droite>, changez la date ou l'événement.

(3) Appuyez sur <OK> pour quitter tous les menus ou pour afficher des informations détaillées de l'événement choisi.

(4) Appuyez sur <Exit> pour revenir au menu précédent.

(5) Appuyez sur la touche <ROUGE> pour afficher la page **Programmation**, puis appuyez sur la touche <JAUNE> pour enregistrer les modifications. S'il y a un conflit avec un autre événement, une fenêtre de dialogue "Conflit" s'ouvre. Une programmation réussie s'ajoute automatiquement à **Menu principal -> SETUP -> Timer** (programmateur) (cf. paragraphe **4.1.4)**.

5.3 AUTRES FONCTIONS

Vous avez ici le choix entre trois options**: Gomoku, Calendrier, Calculatrice**.

Gomoku

Avec les touches <Avant/Arrière/Gauche/Droite>, vous pouvez régler le mode de jeu et le niveau de difficulté.
Appuyez sur <OK> pour jouer à Gomoku.
Appuyez sur les touches <Avant/Arrière/Gauche/Droite> pour choisir la position.
Appuyez sur <OK> pour placer un pion.

Calendrier affiche l'année, le mois et la date.

Calculatrice fonctionne comme une calculette classique.

5.4 Mode normal

Mode normal signifie que vous utilisez le récepteur numérique pour regarder la télévision ou écouter la radio. Cf. schéma 7.

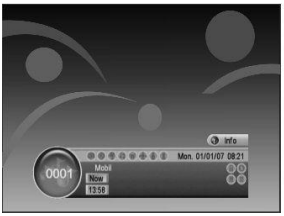


Schéma 7: Lecture normale – Radio

Schéma 8 : Informations sur le programme

Informations

Appuyez simplement sur <Info> pour afficher la bannière informative. La bannière affiche le numéro de la chaîne, les favoris, l'heure, le nom de la chaîne, l'émission en cours et celle à venir, le verrouillage, le cryptage, les sous-titres et les informations du télétexte.

Appuyez sur <Info> pour afficher dans la bannière actuellement déployée les informations détaillées de l'émission en cours. Appuyez encore sur <Info> pour afficher, dans ces informations détaillées, les informations actualisées de la chaîne. Cf. schéma 8.

Changer de chaîne

Vous pouvez changer de chaîne à l'aide des touches CH+/- ou en tapant directement le numéro de la chaîne sur votre télécommande. Si le numéro de chaîne demandé n'existe pas, le récepteur numérique ignore alors la requête. Appuyez sur <Recall> pour revenir au dernier programme visionné précédemment.

Volume

Appuyez sur <Vol -/Vol+> pour régler le volume sonore.

Appuyez sur <Mute> pour couper le son.

Appuyez sur le régulateur du volume pour annuler le mode silencieux.

Liste des programmes

Appuyez sur <OK> pour afficher la **Liste des programmes** et leur numéro, leur nom, ainsi que l'état du verrouillage et du cryptage.

Avec les touches <Avant/Arrière/Gauche/Droite>, vous pouvez naviguer entre les chaînes. Appuyez sur <OK/Exit> pour revenir au mode de lecture normal.

Schéma 9 : Canal audio

Schéma 10 : Page de réglage du télétexte

Audio

Réglez le canal audio et le mode audio sur LR (Stéréo), LL (gauche) ou RR (droite). Si vous avez réglé la langue via **SETUP -> Installation -> Langue audio**, la langue standard du canal audio est automatiquement sélectionnée. Cf. schéma 9. Appuyez sur <Audio> pour afficher la page du canal audio. Avec les touches <Avant/Arrière>, choisissez l'option Canal/Audio PID ou Mode Sonore. Appuyez sur <Gauche/Droite> pour entrer la valeur souhaitée.

Pause

Interruption de l'image et du son. Appuyez sur n'importe quelle touche pour reprendre la lecture.

Favoris

Changement de chaîne à l'intérieur d'un groupe de favoris. Référez-vous au paragraphe **4.2.1** pour plus de détails sur le paramétrage des favoris.

Appuyez sur la touche <JAUNE> pour changer de groupe de favoris dans la liste des programmes.

Appuyez sur <CH +/-> pour changer de chaîne favorite en mode de lecture normal.

Télétexte

Affiche le télétexte. L'aspect du télétexte peut varier selon les chaînes. Cf. schéma 10.

- Appuyez sur <Texte> pour afficher la page de paramétrage du télétexte.

- Avec les touches <Avant/Arrière>, choisissez la langue du télétexte, dans la mesure où cette option est disponible.
- Appuyez sur <OK/Exit> pour quitter la page de paramétrage du télétexte.
- Appuyez sur les touches <0~9/Avant/Arrière/Gauche/Droite> pour naviguer entre les pages du télétexte, dans la mesure où celles-ci sont disponibles.

Sous-titres

Affiche les sous-titres sur l'écran. L'aspect des sous-titres peut varier selon les chaînes. Cf. schéma 11.

Appuyez sur <Subtitle> pour afficher la page de paramétrages des sous-titres.

>Avec les touches <Avant/Arrière>, choisissez la langue des sous-titres s'ils sont disponibles.

Appuyez sur <OK/Exit> pour quitter la page de paramétrage des sous-titres.

Schéma 11 : Paramétrage des sous-titres

Schéma 12 : Résumé

Sous-titres du télétexte

Affiche les sous-titres du télétexte. L'aspect des sous-titres peut varier selon les chaînes.
- Appuyez sur <Texte/Subtitle> pour afficher la page de paramétrage du télétexte ou des sous-titres.
- Avec les touches <Gauche/Droite>, choisissez l'option sous-titres TTX (télétexte).
- Avec les touches <Avant/Arrière>, choisissez la langue de sous-titres du télétexte.
- Appuyez sur <OK/Exit> pour quitter la page de paramétrage.

Guide des programmes

Pendant la lecture en mode normal, appuyez sur la touche <GUIDE> ; référez-vous aux détails dans le paragraphe **4.2.2**.

Programmateur de mise en veille

Appuyez sur la touche <ROUGE> pendant la lecture en mode normal pour paramétrer la mise en veille : choisissez entre 12, 30, 60, 120 minutes ou bien OFF.

Liste

Pendant la lecture en mode normal, appuyez sur la touche <VERTE> ; référez-vous aux détails dans le paragraphe **4.2.1**.

Résumé

Pendant la lecture en mode normal, appuyez sur la touche <JAUNE>, le résumé affiche 9 chaînes en même temps. Seule la chaîne sélectionnée est alors lue ; pour chacune des autres chaînes, seule une image fixe du programme en cours s'affiche. Cf. schéma 12.

- Appuyez sur la touche <JAUNE> pour afficher le résumé.
- Avec les touches <Avant/Arrière/Gauche/Droite>, vous pouvez passer les chaînes en revue.
- Appuyez sur <OK> pour afficher une chaîne et la regarder.
- Appuyez sur <Exit> pour revenir au mode de lecture normal.

Notifications

Quelques notifications vous informent sur le statut actuel de votre récepteur numérique.

Aucun signal	Le récepteur numérique ne reçoit aucun signal, parce qu'un câble est débranché, par exemple.
Aucun service	Le programme ne peut lire aucun contenu.
Service crypté	Le programme est crypté en tant que chaîne payante. Veuillez prendre contact avec votre fournisseur.
Antenne surchargée	L'alimentation de votre antenne est surchargée.
HDTV non prise en charge	Si les contenus d'une chaîne sont au format HDTV, ils ne peuvent pas être pris en charge par ce récepteur numérique.
Canal verrouillé	La chaîne est verrouillée (cf. paragraphe **4.2.1**) et le verrouillage du canal est activé dans le paramétrage des mots de passe (cf. paragraphe **4.1.3**). Pour pouvoir regarder cette chaîne, vous devez d'abord entrer le mot de passe correct.

5.5 Menu système – Paramètres d'écran

Appuyez une fois sur la touche „FONCTION“ pour sélectionner „Picture“ (image) et modifier les paramètres d'écran (luminosité, contraste, couleur) ou pour revenir aux réglages par défaut (Default).

Appuyez sur les touches ▲/▼ pour effectuer votre sélection.

Touche ◀ Diminue les valeurs sélectionnées dans le menu de paramétrage d'écran.

Touche ▶ Augmente les valeurs sélectionnées dans le menu de paramétrage d'écran.

Brightness (Luminosité)	**Réglage de la luminosité de l'image (en pourcents).**
Contrast (Contraste)	**Réglage du contraste de l'image (en pourcents).**
Color (Couleur)	**Réglage de la couleur**
HUE (Nuance)	**Réglage des niveaux de nuance, de -6 à +6.**
Zoom	**Ce réglage permet d'adapter l'affichage de l'écran au format d'image des programmes de la TNT.** **Note :** **En règle générale, nous vous recommandons de régler votre écran au format 16:9.** **Sur la TNT en particulier, le réglage au format 4:3 Pan&Scan peut donner de meilleurs résultats.** **Ce paramétrage n'est disponible qu'en mode TNT.**
S-COLOR	**Format de couleurs pour la sortie AV : PAL ou NTSC.** **En Europe, il est nécessaire de régler votre récepteur au format PAL.**
Language (Langue)	**Réglage de la langue pour ce menu**
Default (Valeurs par défaut)	**Restaurer les réglages par défaut.**

6 Identification des problèmes

En cas de problème avec ce récepteur ou avec son installation, veuillez d'abord lire les chapitres correspondants dans le mode d'emploi puis les propositions dans la rubrique d'identification des problèmes.

Problème	Cause(s) probable(s)	Solution proposée
La LED de Stand-by ne s'allume pas	Le câble d'alimentation est	Vérifiez le branchement du câble
	Un fusible a grillé	Vérifiez les fusibles
Aucun signal trouvé	L'antenne n'est pas connectée	Vérifiez le branchement du câble de l'antenne
	Antenne endommagée/mal orientée	Vérifiez l'antenne
	Aucun signal numérique dans cette région	Adressez-vous à un spécialiste
Pas d'image ou de son	Vous avez choisi la mauvaise prise Péritel	Appuyez sur DTV/VCR
	Connecté à un canal de télétexte numérique	Connectez-vous à un autre canal
Image pixellisée ou image bloquée	Il est possible que l'antenne ne soit pas	Vérifiez l'antenne
Avertissement : canal crypté	La chaîne est cryptée	Connectez-vous à un autre canal
Mot de passe de verrouillage du canal oublié		Réinstaller les canaux pour annuler le verrouillage des canaux
La télécommande ne fonctionne pas	Le récepteur est éteint	Branchez le récepteur et allumez-le
	La télécommande n'est pas orientée vers le récepteur	Orientez la télécommande en direction du récepteur
	Quelque chose cache le capteur infrarouge du	Éloignez les obstacles
	Piles mal installées	Vérifiez la polarité des piles
	Piles vides	Installez de nouvelles piles
Aucune réception numérique après avoir déplacé le récepteur dans une nouvelle pièce	L'alimentation de l'antenne passe par un distributeur qui réduit peut-être le signal de l'antenne.	Alimentez le signal en branchant directement l'antenne sur le récepteur.

7 Spécifications

Élément	Spécification	
Tuner	Réponse fréquentielle	VHF: 174MHz à 230 MHz UHF: 470MHz à 862 MHz
	Impédance d'entrée	75 Ohm asymétrique
	Échelle d'entrée de signal	-78 ~ -25 DBM
	Bande passante	7/8 MHz
Démodulation	Démodulateur	COFDM
	Modulation OFDM	2K, 8K FFT, SFN et MFN
	Transport de paquets	2K/8K
	Intervalle de garde	1/4, 1/8, 1/16, 1/32
Connectique	Entrée RF	Prise femelle IEC 169-2
	Circuit RF	Prise femelle IEC 165-2
	Péritel TV	Vidéo Composite, Audio L/R
	COAXIAL	RCA, pour sortie numérique SPDIF
Puissance	Tension secteur	100-240 V ~ 50/60 Hz
	Puissance absorbée	10 W max.
Ecran	Module de décodage	PAL, NTSC
	Résolution	720 x 576 (PAL); 720 x 480 (NTSC)
	Format de l'image	4:3 (Letterbox, Pan & Scan), 16:9
Décodage	Vidéo	Transport MPEG2
	Audio	MPEG2 Audio Layer
Autres	Poinçon de contrôle	Poinçons de contrôle TNT ETSIEN 300 744
	Mode sonore	Droite, Gauche, Stéréo

* Sous réserve de modification des spécifications, réalisable sans préavis.

Recyclage des appareils électriques et électroniques

Une fois que ce produit aura atteint sa durée d'utilisation et de fonctionnement, il doit être recyclé conformément à la réglementation en vigueur. Il ne doit pas être jeté dans une poubelle ordinaire.

Ce produit doit être jeté dans un point de ramassage des déchets approprié, ou bien être donné à un spécialiste chez qui vous pouvez acquérir un nouveau produit identique.

Le symbole de la poubelle certifie que ce produit est conforme aux directives sur l'environnement (2002/95/EC, 2002/96/EC, 2003/108/EC) et qu'il doit être recyclé conformément à celles-ci. Veuillez vous adresser aux autorités de votre municipalité afin d'obtenir plus d'informations sur les points de recyclage.

Toute infraction donnera lieu à des poursuites.

8 Conditions de garantie

Les conditions suivantes comportent les conditions préalables requises et l'ensemble de nos conditions de garantie. Elles ne modifient en aucun cas nos obligations de garantie légales et contractuelles.

Nous garantissons nos produits dans la limite des conditions suivantes :

1. Les produits ODYS sont garantis pendant 24 mois, veuillez contacter le fabricant. Dans les 12 mois qui suivent l'achat, et conformément aux conditions de garanties ci-dessous, le fabricant prend en charge gratuitement les produits incomplets ou défectueux. Si votre produit est incomplet ou défectueux, et si ce défaut est constaté dans les 12 mois qui suivent la date d'achat, toute réparation dans le cadre de la garantie ne peut être effectuée qu'avec la preuve d'un défaut de fabrication.
   La garantie ne s'applique pas sur les piles, batteries et autres éléments considérés comme des biens de consommation périssables, ni sur les éléments fragiles (comme le verre ou le plastique, par exemple). Il en va de même pour les dysfonctionnements dus à l'usure normale du produit. L'obligation de garantie ne s'applique pas en cas de variation minime de l'aspect du produit, dans la mesure où cela n'altère pas sensiblement son utilisation et ses propriétés d'emploi, ni en cas de dommages causés par des agents chimiques ou électrochimiques, par de l'eau ou par toute autre utilisation anormale.
2. La garantie s'opère de telle façon que les pièces manquantes sont, selon notre décision, soit remplacées soit réparées gratuitement. AXDIA se réserve le droit de remplacer totalement un appareil défectueux par un appareil identique dans le cas ou le produit envoyé ne puisse pas être réparé dans un délai et à un coût raisonnables. Le produit peut également être remplacé par un autre modèle aux caractéristiques identiques. Aucune réparation sur place ne peut être exigée. Les éléments qui ont été échangés ou remplacés deviennent notre propriété.
3. Le droit à la garantie cesse dès lors que des réparations ou des interventions ont été effectuées par des personnes non autorisées, ou lorsque nos produits ont été munis d'éléments complémentaires ou autres accessoires non appropriés.
4. L'application de la garantie n'engendre aucune prolongation du délai de garantie et ne donne pas droit à un nouveau délai de garantie. Le délai de garantie pour les pièces de remplacement prend fin en même temps que celui de l'ensemble du produit.
5. Sont exclues toutes les réclamations, en particulier celles concernant des remplacements occasionnés par des dommages causés à l'extérieur du produit - dans la mesure où aucune responsabilité légale obligatoire ne s'applique. Nous déclinons ainsi toute responsabilité pour des dommages consécutifs de toute sorte, qu'ils soient indirects, dus au hasard ou autres, y compris et sans que cette liste soit exhaustive, toutes les pertes de profits, de clientèle, de données, toute baisse de production, toute restriction d'utilisation, tout préjudice financier, commercial, tout préjudice immatériel, etc.

Revendication de la garantie

1. Pour faire valoir le service de garantie, veuillez prendre contact avec le centre de services d'AXDIA par e-mail, fax ou téléphone (cf. coordonnées ci-dessous). En outre, notre formulaire de prise en charge se trouve à votre disposition sur notre site Internet et au dos des conditions de garantie.
2. Le centre de services d'AXDIA tentera au mieux de diagnostiquer et résoudre votre problème. Si un cas d'application de la garantie est constaté, vous obtiendrez un numéro RMA (Return Material Authorization) et serez prié d'envoyer votre produit à AXIA.

ATTENTION : AXDIA prend en charge uniquement les envois munis d'un numéro RMA.

Veuillez observer les consignes suivantes afin d'optimiser l'envoi de votre produit :

1. Le colis doit être suffisamment affranchi, assuré et adapté au transport avant d'être envoyé. N'ajoutez aucun accessoire à votre produit dans le colis (tels des câbles, CD, cartes mémoire, manuels d'utilisation, etc.) si le centre de service d'AXDIA ne vous l'a pas expressément demandé.
2. Le numéro RMA doit être parfaitement visible et lisible sur le colis.
3. Vous devez joindre une copie de votre preuve d'achat à votre produit pour pouvoir justifier de la garantie.
4. Dès réception de votre produit, AXDIA met en œuvre la garantie conformément aux conditions de garantie et vous le renvoie à domicile gratuitement sous pli sécurisé.

Hors garantie

AXDIA peut refuser toute réclamation effectuée en dehors des clauses de la garantie. Si AXDIA accepte une prise en charge en dehors des conditions de garantie, toutes les réparations effectuées ainsi que les frais de port seront alors facturés.
AXDIA n'accepte aucun envoi qui n'aurait été préalablement autorisé par AXDIA via l'attribution d'un numéro RMA.